

# DEPOZE DOSYE ANYÈL SOU PINÈZ DEPATMAN KONSÈVASYON AK DEVLOPMAN LOJMAN

## ENSTRIKSYON:

Lwa Lokal 69 ane 2017 la egzije pou pwopriyetè yon kay ki gen plizyè fanmi ki abite ladan mande enfòmasyon chak ane nan men moun ki abite nan bilding lan sou pwoblèm pinèz, epi, selon enfòmasyon sa a ak aktivite pwopriyetè a pandan ane a, depoze yon Rapò Anyèl sou Pinèz ak Depatman Konsèvasyon ak Devlopman Lojman (Department of Housing Preservation and Development, HPD), Ou bezwen depoze rapò a ak sou pwoblèm pinèz, epi, si sa apwopriye, kantite destriksyon pinèz nan plizyè kay. Ou ka soumèt fòm sa a pou satisfè egzijans Rapò Anyèl sou Pinèz la. Apre ou fin depoze rapò a, HPD pral voye yon resi ba ou. Pwopriyetè a oblije deklare bay lokatè a deklare an, swa pa lapòs oswa pote li bay lokatè a jan li detaye nan Lwa Lokal la. Tanpri note pwopriyetè a oblije swa distribye oswa pibliye yon kopi Avi sou Enfòmasyon Konsènan Pinèz DOHMH la nan yon kote ki fasil pou wè li nan bilding lan. Avi sa a bay enfòmasyon sou enfòmasyon yon sou prevansyon, deteksyon, ak fason pou retire pinèz.

Peryòd pou bay rapò ki kouvri nan Rapò Anyèl sou Pinèz la se Novanm ane anvan an jiska oktòb ane aktyèl la. Pwopriyetè yo oblije depoze yon Rapò Anyèl sou Pinèz ant 1ye desanm ak 31 desanm . Apre 31 desanm pase, HPD ka bay yon vyolasyon si ou pa deklare li.

Pwopriyete a dwe enskri ak HPD pou HPD ka aksepte rapò sa a. Pwopriyetè yo ka enskri lè yovizite Sistèm Anliy Pwopriyete a (Property Registration Online System, PROS) nan <https://a806-pros.nyc.gov/PROS/mdRInternet.html> oswa rele 212-863-7000 pou jwenn èd.

Pwopriyetè yo dwe ranpli yon Rapò Anyèl sou Pinèz menmsi bilding nan pa gen pinèz.

**NOU DWE BAY TOUT ENFÒMASYON YO MANDE SOU FÒM SA A SINON L AP JWENN REFI.**

Voye Fòm Ranpli a Bay : NYC Department of Housing Preservation & Development  
Divizyon Aplikasyon Kòd  
100 Gold Street, 6-01  
New York, NY 10038

**DEPOZE DOSYE ANYÈL SOU PINÈZ  
DEPATMAN KONSÈVASYON AK DEVLOPMAN LOJMAN**

Adrès Bilding lan: \_\_\_\_\_

Minisipalite \_\_\_\_\_ Nimewo Enskripsyon \_\_\_\_\_

Moun ki Non: \_\_\_\_\_

Deklare li: *(Ekri ak lèt detache)*

Adrès: \_\_\_\_\_

Nimewo Telefòn: \_\_\_\_\_

Nimewo konfidansyèl 24 sou 24 (jan yo bay li nan Seksyon 10 nan Enskripsyon Pwopriyete Anyèl ou a) \_\_\_\_\_

Peryòd Rapò: Novanm 2019 jiska Oktòb 2020

**SEKSYON I: Mwen se: *(Tcheke Youn)***

- Mèt Pwopriyete a
- Ofisye oswa Direktè Kòporasyon ki se mèt pwopriyete
- Ajan k ap jere Pwopriyete a

**SEKSYON II: Ranpli 1-4. Ou dwe antre yon nimewo nan chak bwat (ou kapab antre 0).**

1) Total Kantite Inite Lojman:

*Total kantite inite kay plizyè plizyè fanmi (kit gen moun ou pa).*

2) Kantite Inite Lojman Enfeste:

*Kantite inite, jan yo yon lokatè te deklare oswa otreman li te di mèt pwopriyete a, ki te gen yon pinèz pandan Peryòd Rapò a.*

3) Kantite Inite Lojman Eradike:

*Kantite inite kote yo pran mezi eradikasyon yo te anplwaye pandan peryòd rapò a.*

4) Kantite Inite Lojman Re-enfeste:

*kantite inite yo te rapòte gen pinèz apre metòd eradikasyon yo te aplike pandan peryòd rapò a.*

**SEKSYON III: Mwen sètifye: *(Tcheke Youn)***

- Yon kopi fòm sa a ak Avi Enfòmasyon sou pinèz DOHMH la ap afiche yon kote li fasil pou wè nan bilding nan 60 jou apre yo depoze li, ak mwen ap kenbe yon dosye pou pwouve mwen te afiche li.
- Yon kopi fòm sa a ak Avi Enfòmasyon sou pinèz DOHMH la ap afiche yon kote li fasil pou wè tankou kay ki gen plizyè fanmi pandan chak renouvèlman kontra-lwaye oswa kòmansman an yon nouvo kontra-lwaye.

\_\_\_\_\_  
Siyati moun ki deklare a:

\_\_\_\_\_  
Dat